

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
25. Mai 2001 (25.05.2001)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 01/36741 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: D21D 1/30

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP00/10298

(22) Internationales Anmeldedatum:
19. Oktober 2000 (19.10.2000)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
199 55 009.3 ✓ 16. November 1999 (16.11.1999) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): VOITH PAPER PATENT GMBH [DE/DE]; Sankt
Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): KLEIN-
SCHNITTGER, Hans-Herrmann [DE/DE];
Feuchtmayrstrasse 12/2, 88250 Weingarten (DE).

NIGGL, Volker [DE/DE]; Vintschgauerstrasse 14, 88250
Weingarten (DE). SIGL, Ronald [DE/DE]; Kornstrasse
16, 88263 Horgenzell (DE). SCHNEID, Josef [DE/DE];
Rutteshalde 6, 88267 Vogt (DE). SELDER, Harald
[DE/DE]; Goethestrasse 16, 88281 Schlier (DE). SEPKE,
Paul-Wilhelm [DE/DE]; Verdistrasse 40, 88276 Berg
(DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): BR, CA, CN, JP, KR,
US.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT,
BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC,
NL, PT, SE).

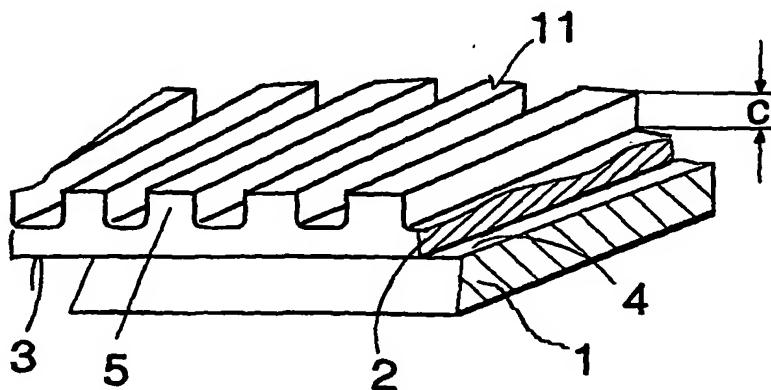
Veröffentlicht:

— Mit internationalem Recherchenbericht.

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes, und der anderen
Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on
Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe
der PCT-Gazette verwiesen.

(54) Title: METHOD FOR PRODUCING FITTINGS FOR THE MECHANICAL PROCESSING OF A FIBROUS MATERIAL
SUSPENSION

(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GARNITUREN FÜR DAS MECHANISCHE BEARBEITEN
VON FASERSTOFFSUSPENSION



(57) Abstract: The invention relates to a method for producing fittings for processing paper fibrous material in which the actual processing element (2) and the base body (1) are separately manufactured, assembled and then interconnected in a fixed manner. The base body (1) is comprised of a fiber reinforced synthetic material comprising special thermal expansion properties. Beating and dispersion fittings are suited, in particular, for the inventive method.

(57) Zusammenfassung: Garnituren zur Bearbeitung von Papierfaserstoff werden bei dem erfindungsgemäßen Verfahren hergestellt, indem das eigentliche

Bearbeitungselement (2) und der Grundkörper (1) getrennt gefertigt, zusammengefügt und dann starr miteinander verbunden werden. Der Grundkörper (1) besteht aus einem faserverstärkten Kunststoffmaterial mit speziellen Wärmeausdehnungseigenschaften. Geeignet für das Verfahren sind insbesondere Mahl- und Dispergiern garnituren.

WO 01/36741 A1